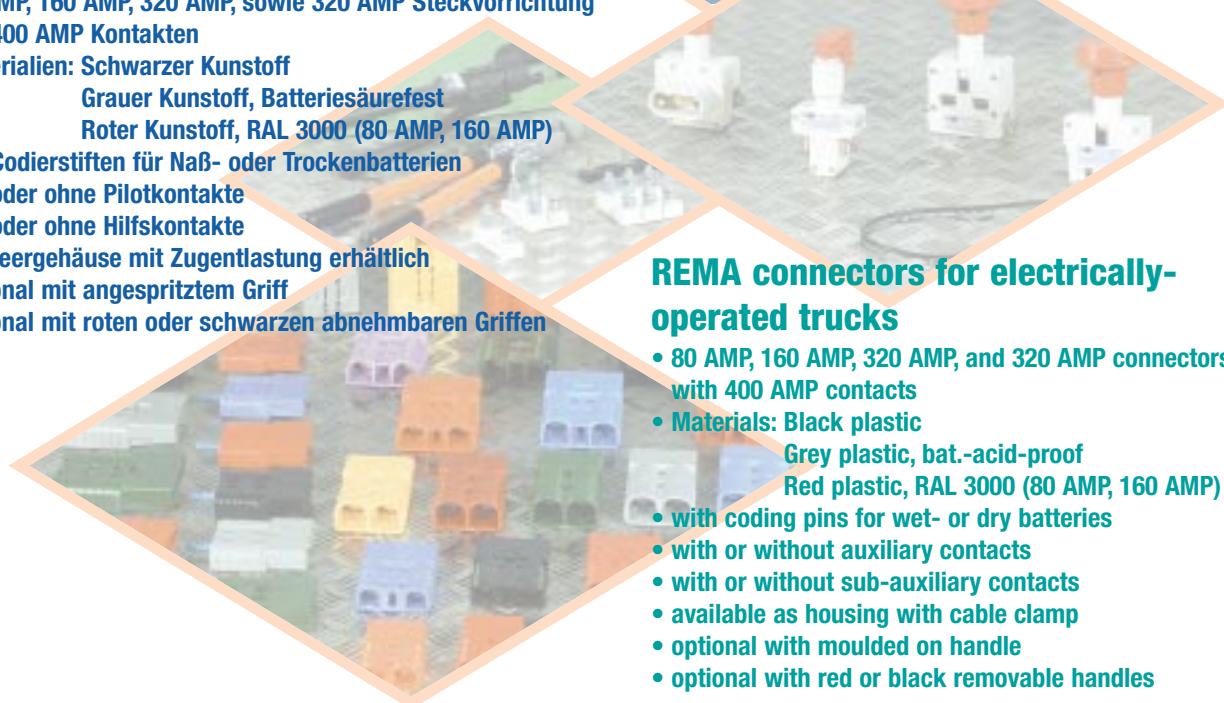




## REMA Gerätesteckvorrichtungen für Elektro-Flurförderzeuge

- 80 AMP, 160 AMP, 320 AMP, sowie 320 AMP Steckvorrichtung mit 400 AMP Kontakten
- Materialien: Schwarzer Kunststoff  
Grauer Kunststoff, Batteriesäurefest  
Roter Kunststoff, RAL 3000 (80 AMP, 160 AMP)
- mit Codierstiften für Naß- oder Trockenbatterien
- mit oder ohne Pilotkontakte
- mit oder ohne Hilfskontakte
- als Leergehäuse mit Zugentlastung erhältlich
- optional mit angespritztem Griff
- optional mit roten oder schwarzen abnehmbaren Griffen



## REMA connectors for electrically-operated trucks

- 80 AMP, 160 AMP, 320 AMP, and 320 AMP connectors with 400 AMP contacts
- Materials: Black plastic  
Grey plastic, bat.-acid-proof  
Red plastic, RAL 3000 (80 AMP, 160 AMP)
- with coding pins for wet- or dry batteries
- with or without auxiliary contacts
- with or without sub-auxiliary contacts
- available as housing with cable clamp
- optional with moulded on handle
- optional with red or black removable handles

**Stecker/Dose DIN 43589-1 komplett mit Zugentlastung und grauem Kodierstift**  
**Plug/Socket DIN 43589-1 complete with cable clamp and grey coding pin**

Querschnitt Diameter	Preßform* Crimp Type*	Strombelastbarkeit Current carrying capacity 80 A				Strombelastbarkeit Current carrying capacity 160 A				Strombelastbarkeit Current carrying capacity 320 A			
		Stecker Plug	Stecker mit Griff Plug with handle	Dose Socket	Dose mit ang. Griff Socket with fixed handle	Stecker Plug	Stecker mit Griff Plug with handle	Dose Socket	Dose mit ang. Griff Socket with fixed handle	Stecker Plug	Stecker mit Griff Plug with handle	Dose Socket	Dose mit Griff Socket with handle
<b>1. Stecker/Dose Plug/Socket</b>													
16 mm <sup>2</sup>	WMS-1H	75198-00	75188-01	75306-00	75306-01								
25 mm <sup>2</sup>	WMS-2H	75199-00	75188-00	75309-00	75342-01	75034-01	75035-01	75007-08	75007-01				
35 mm <sup>2</sup>	WMS-3H					75039-01	75040-01	75012-08	75012-01				
50 mm <sup>2</sup>	WMS-4H					75044-01	75045-01	75017-08	75017-01	75500-01	75500-02	75601-01	75601-05
70 mm <sup>2</sup>	WMS-5H									75505-01	75505-02	75605-01	75605-02
95 mm <sup>2</sup>	WMS-6H									75510-01	75510-02	75610-01	75610-05
<b>2. Stecker/Dose mit 2 Pilotkontakten Plug/Socket with 2 auxiliary contacts</b>													
16 mm <sup>2</sup>	WMS-1H	75209-00	75209-44	75307-00	75307-01								
25 mm <sup>2</sup>	WMS-2H	75214-00	75214-44	75312-00	75312-01	75033-01	75033-44	75005-06	75005-01				
35 mm <sup>2</sup>	WMS-3H					75038-01	75038-44	75011-06	75011-01				
50 mm <sup>2</sup>	WMS-4H					75043-01	75047-01	75016-06	75016-01	75515-01	75515-44	75615-01	75615-05
70 mm <sup>2</sup>	WMS-5H									75520-01	75520-44	75620-01	75620-05
95 mm <sup>2</sup>	WMS-6H									75525-01	75525-44	75625-01	75625-05
<b>3. Stecker/Dose mit Lufttransportsystem Plug/Socket with Air Supply System</b>													
16 mm <sup>2</sup>	WMS-1H	75198-30	75198-45	75306-33	75306-31								
25 mm <sup>2</sup>	WMS-2H	75199-30	75199-45	75309-33	75309-31	75034-30	75034-45	75007-33	75007-31				
35 mm <sup>2</sup>	WMS-3H					75039-30	75038-45	75012-33	75012-31				
50 mm <sup>2</sup>	WMS-4H					75044-30	75043-45	75017-33	75017-31	75500-30	75500-45	75601-30	75601-35
70 mm <sup>2</sup>	WMS-5H									75505-30	75505-45	75605-30	75605-35
95 mm <sup>2</sup>	WMS-6H									75510-30	75510-45	75610-30	75610-35
<b>4. Stecker/Dose mit Lufttransportsystem und 2 Hilfskontakten Plug/Socket with Air Supply System and 2 auxiliary contacts</b>													
16 mm <sup>2</sup>	WMS-1H	75209-30	75209-45	75307-40	75307-31								
25 mm <sup>2</sup>	WMS-2H	75214-30	75214-45	75312-40	75312-31	75033-30	75034-46	75005-40	75005-31				
35 mm <sup>2</sup>	WMS-3H					75038-30	75038-46	75011-40	75011-31				
50 mm <sup>2</sup>	WMS-4H					75043-30	75043-46	75018-40	75016-31	75515-30	75515-45	75615-40	75615-35
70 mm <sup>2</sup>	WMS-5H									75520-30	75520-45	75620-40	75620-35
95 mm <sup>2</sup>	WMS-6H									75525-30	75525-45	75625-40	75625-35
<b>5. Stecker/Dose mit 2 Pilotkontakten und 2 Hilfskontakten Plug/Socket with 2 pilot contacts and 2 auxiliary contacts</b>													
16 mm <sup>2</sup>	WMS-1H	75209-39	75209-46	75307-41	75307-32								
25 mm <sup>2</sup>	WMS-2H	75214-39	75214-46	75312-41	75312-32	75033-39	75033-47	75005-41	75005-32				
35 mm <sup>2</sup>	WMS-3H					75038-39	75038-47	75011-41	75011-32				
50 mm <sup>2</sup>	WMS-4H					75043-39	75043-47	75018-41	75016-32	75515-39	75515-46	75615-41	75615-39
70 mm <sup>2</sup>	WMS-5H									75520-39	75520-46	75620-41	75620-39
95 mm <sup>2</sup>	WMS-6H									75525-39	75525-46	75625-41	75625-39

\*Beschreibung der WMS-Verpressungen siehe Seiten 8 und 48 Description of the WMS crimp types see pages 8 and 48.

Die höchstzulässige Strombelastung (Amp.) der Steckvorrichtung ergibt sich aus dem kleinsten zulässigen Einzelwert für den Kontakt bzw. die Leitung oder des Kabels. Allowable ampacity rating of the connector is determined by the ampacity rating of the wire or cable being used with the connector.



**Stecker/Dose Batt.-säurefest DIN 43589-1 komplett mit Zugentlastung und grauem Kodierstift  
Plug/Socket bat.-acid-proof DIN 43589-1 complete with cable clamp and grey coding pin**

Querschnitt Diameter	Preßform* Crimp Type*	Strombelastbarkeit Current carrying capacity 80 A				Strombelastbarkeit Current carrying capacity 160 A				Strombelastbarkeit Current carrying capacity 320 A			
		Stecker Plug	Stecker mit Griff Plug with handle	Dose Socket	Dose mit ang. Griff Socket with fixed handle	Stecker Plug	Stecker mit Griff Plug with handle	Dose Socket	Dose mit ang. Griff Socket with fixed handle	Stecker Plug	Stecker mit Griff Plug with handle	Dose Socket	Dose mit Griff Socket with handle
<b>1. Stecker/Dose Plug/Socket</b>													
16 mm <sup>2</sup>	WMS-1H	95198-00	95188-01	95306-00	95306-01								
25 mm <sup>2</sup>	WMS-2H	95199-00	95188-00	95309-00	95342-01	95034-01	95035-01	95007-08	95007-01				
35 mm <sup>2</sup>	WMS-3H	95199-10	95188-02	95309-10	95309-01	95039-01	95040-01	95012-08	95012-01				
50 mm <sup>2</sup>	WMS-4H					95044-01	95045-01	95017-08	95017-01	95500-01	95500-02	95601-01	95601-05
70 mm <sup>2</sup>	WMS-5H									95505-01	95505-02	95605-01	95605-02
95 mm <sup>2</sup>	WMS-6H									95510-01	95510-02	95610-01	95610-05
<b>2. Stecker/Dose mit 2 Pilotkontakten Plug/Socket with 2 auxiliary contacts</b>													
16 mm <sup>2</sup>	WMS-1H	95209-00	95209-44	95307-00	95307-01								
25 mm <sup>2</sup>	WMS-2H	95214-00	95214-44	95312-00	95312-01	95033-01	95033-44	95005-06	95005-01				
35 mm <sup>2</sup>	WMS-3H					95038-01	95038-44	95011-06	95011-01				
50 mm <sup>2</sup>	WMS-4H					95043-01	95047-01	95016-06	95016-01	95515-01	95515-44	95615-01	95615-05
70 mm <sup>2</sup>	WMS-5H									95520-01	95520-44	95620-01	95620-05
95 mm <sup>2</sup>	WMS-6H									95525-01	95525-44	95625-01	95625-05
<b>3. Stecker/Dose mit Lufttransportsystem Plug/Socket with Air Supply System</b>													
16 mm <sup>2</sup>	WMS-1H	95198-30	95198-45	95306-33	95306-31								
25 mm <sup>2</sup>	WMS-2H	95199-30	95199-45	95309-33	95309-31	95034-30	95034-45	95007-33	95007-31				
35 mm <sup>2</sup>	WMS-3H					95039-30	95038-45	95012-33	95012-31				
50 mm <sup>2</sup>	WMS-4H					95044-30	95043-45	95017-33	95017-31	95500-30	95500-45	95601-30	95601-35
70 mm <sup>2</sup>	WMS-5H									95505-30	95505-45	95605-30	95605-35
95 mm <sup>2</sup>	WMS-6H									95510-30	95510-45	95610-30	95610-35
<b>4. Stecker/Dose mit Lufttransportsystem und 2 Hilfskontakten Plug/Socket with Air Supply System and 2 auxiliary contacts</b>													
16 mm <sup>2</sup>	WMS-1H	95209-30	95209-45	95307-40	95307-31								
25 mm <sup>2</sup>	WMS-2H	95214-30	95214-45	95312-40	95312-31	95033-30	95034-46	95005-40	95005-31				
35 mm <sup>2</sup>	WMS-3H					95038-30	95038-46	95011-40	95011-31				
50 mm <sup>2</sup>	WMS-4H					95043-30	95043-46	95018-40	95016-31	95515-30	95515-45	95615-40	95615-35
70 mm <sup>2</sup>	WMS-5H									95520-30	95520-45	95620-40	95620-35
95 mm <sup>2</sup>	WMS-6H									95525-30	95525-45	95625-40	95625-35
<b>5. Stecker/Dose mit 2 Pilotkontakten und 2 Hilfskontakten Plug/Socket with 2 pilot contacts and 2 auxiliary contacts</b>													
16 mm <sup>2</sup>	WMS-1H	95209-39	95209-46	95307-41	95307-32								
25 mm <sup>2</sup>	WMS-2H	95214-39	95214-46	95312-41	95312-32	95033-39	95033-47	95005-41	95005-32				
35 mm <sup>2</sup>	WMS-3H					95038-39	95038-47	95011-41	95011-32				
50 mm <sup>2</sup>	WMS-4H					95043-39	95043-47	95018-41	95016-32	95515-39	95515-46	95615-41	95615-39
70 mm <sup>2</sup>	WMS-5H									95520-39	95520-46	95620-41	95620-39
95 mm <sup>2</sup>	WMS-6H									95525-39	95525-46	95625-41	95625-39

\*Beschreibung der WMS-Verpressungen siehe Seiten 8 und 48 Description of the WMS crimp types see pages 8 and 48.

Die höchstzulässige Strombelastung (Amp.) der Steckvorrichtung ergibt sich aus dem kleinsten zulässigen Einzelwert für den Kontakt bzw. die Leitung oder des Kabels. Allowable ampacity rating of the connector is determined by the ampacity rating of the wire or cable being used with the connector.



**REMA WMS Preßtechnik für Stecker**

REMA ist bereits seit Jahrzehnten Hersteller von Preßwerkzeugen- und Einsätzen für die Energietechnik.

Dieses 'Know How' wurde nun auf die Verpreßung der Steckerkontakte mit hochflexiblen Leitern übertragen. REMA hat für jeden Leitungsquerschnitt eine speziell geeignete WM-Preßform entwickelt.

Die Praxistauglichkeit wurde bei führenden deutschen Automobilherstellern erprobt, die nun unsere neue Verpreßform vorschreiben.

Die Vorteile sind eindeutig:

- Beste elektrische und mechanische Verbindung
- Schnelle Verarbeitung
- Keine Aufheizung der Stecker
- Verlängerung der Lebensdauer

Weitere Informationen über Werkzeuge und Einsätze finden Sie auf Seite xx.

**REMA WMS crimp technology for connectors**

REMA has already been a producer of crimp tools and die sets for the power supply industry for decades.

This existing know how was recently transferred on the crimp connection of our connectors with highly flexible cable by the development of special WM-form crimp shapes.

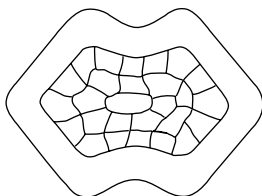
The durability was tested in the hard daily use of the automobile industry. Now these new crimp forms are required for all suppliers of chargers and batteries to the complete electrical vehicle fleet.

The advantages are clear:

- Best electrical and mechanical connection
- Quick installation
- No temperature increase during operation
- Increase of life time

More information about tools and dies can be found on page xx.

Kontakt/Leiter $\varnothing$ Contact/cable $\varnothing$	Typ Type
10 mm <sup>2</sup>	<b>WMS-0H</b>
16 mm <sup>2</sup>	<b>WMS-1H</b>
25 mm <sup>2</sup>	<b>WMS-2H</b>
35 mm <sup>2</sup>	<b>WMS-3H</b>
50 mm <sup>2</sup>	<b>WMS-4H</b>
70 mm <sup>2</sup>	<b>WMS-5H</b>
95 mm <sup>2</sup>	<b>WMS-6H</b>
AWG 6    13,30 mm <sup>2</sup>	<b>WMS-7H</b>
AWG 1/0   53,50 mm <sup>2</sup>	<b>WMS-8H</b>
AWG 2/0   67,43 mm <sup>2</sup>	<b>WMS-9H</b>
AWG 3/0   85,01 mm <sup>2</sup>	<b>WMS-10H</b>
AWG 4/0   107,20 mm <sup>2</sup>	<b>WMS-11H</b>



Schnittbild WMS-Verpressung.  
Cut through WMS-Crimp.



**80 A**

An der Batterie  
On the battery

**Dose mit angespritztem Griff**

Optional mit 4 Hilfskontakten lieferbar  
Passende WMS Presseinsätze Seite 8 und 48

**Socket with fixed handle**

4 auxiliary contacts available optional  
Corresponding WMS crimp dies see page 8 and 48

mm <sup>2</sup>	DIN 80 Amp Dose, -grau, Batt.-säurefest - DIN 80 Amp socket, -grey, bat.-acid proof -			
	ohne Pilotkontakte without aux. contacts		mit Pilotkontakten with aux. contacts	
	Kat.-Nr.	Cat.-No.	Kat.-Nr.	Cat.-No.
16	95306-01		95307-01	
25	95342-01		95312-01	
Leergehäuse mit Zugentlastung und angespritztem Griff Housing with cable clamp and fixed handle				<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b> 95425-05

Alternativ mit rotem Dosengehäuse lieferbar  
Alternative with red socket housing available

mm <sup>2</sup>	DIN 80 Amp Dose, -schwarz - DIN 80 Amp socket, -black -			
	ohne Pilotkontakte without aux. contacts		mit Pilotkontakten with aux. contacts	
	Kat.-Nr.	Cat.-No.	Kat.-Nr.	Cat.-No.
16	75306-01		75307-01	
25	75342-01		75312-01	
Leergehäuse mit Zugentlastung und angespritztem Griff Housing with cable clamp and fixed handle				<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b> 75425-05

**Dose**

Optional mit 4 Hilfskontakten lieferbar  
Optional: abnehmbarer Griff in schwarz oder rot

**Socket**

4 auxiliary contacts available optional  
Removable handle in black or red optional



An der Batterie  
On the battery

mm <sup>2</sup>	DIN 80 Amp Dose, -grau, Batt.-säurefest - DIN 80 Amp socket, -grey, bat.-acid proof -			
	ohne Pilotkontakte without aux. contacts		mit Pilotkontakten with aux. contacts	
	Kat.-Nr.	Cat.-No.	Kat.-Nr.	Cat.-No.
16	95306-00		95307-00	
25	95309-00		95312-00	
Leergehäuse mit Zugentlastung Housing with cable clamp				<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b> 95425-01

mm <sup>2</sup>	DIN 80 Amp Dose, -schwarz - DIN 80 Amp socket, -black -			
	ohne Pilotkontakte without aux. contacts		mit Pilotkontakten with aux. contacts	
	Kat.-Nr.	Cat.-No.	Kat.-Nr.	Cat.-No.
16	75306-00		75307-00	
25	75309-00		75312-00	
Leergehäuse mit Zugentlastung Housing with cable clamp				<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b> 75425-01

**Stecker**

Optional mit 4 Hilfskontakten lieferbar  
Optional: abnehmbarer Griff in schwarz oder rot

**Plug**

4 auxiliary contacts available optional  
Removable handle in black or red optional



Am Fahrzeug/Ladegerät  
On the vehicle/charger

mm <sup>2</sup>	DIN 80 Amp Stecker, -grau, Batt.-säurefest - DIN 80 Amp plug, -grey, bat.-acid proof -			
	ohne Pilotkontakte without aux. contacts		mit Pilotkontakten with aux. contacts	
	Kat.-Nr.	Cat.-No.	Kat.-Nr.	Cat.-No.
16	95198-00		95209-00	
25	95199-00		95214-00	
Leergehäuse mit Zugentlastung Housing with cable clamp				<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b> 95427-01

Alternativ mit rotem Steckergehäuse lieferbar  
Alternative with red plug housing available

mm <sup>2</sup>	DIN 80 Amp Stecker, -schwarz - DIN 80 Amp plug, -black -			
	ohne Pilotkontakte without aux. contacts		mit Pilotkontakten with aux. contacts	
	Kat.-Nr.	Cat.-No.	Kat.-Nr.	Cat.-No.
16	75198-00		75209-00	
25	75199-00		75214-00	
Leergehäuse mit Zugentlastung Housing with cable clamp				<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b> 75427-01

Die höchstzulässige Strombelastung (Amp.) der Steckvorrichtung ergibt sich aus dem kleinsten zulässigen Einzelwert für den Kontakt bzw. die Leitung oder des Kabels.  
Allowable ampacity rating of the connector is determined by the ampacity rating of the wire or cable being used with the connector.

**160 A****Dose mit angespritztem Griff**

Optional mit 4 Hilfskontakten lieferbar

Passende WMS Presseinsätze Seite 8 und 48

**Socket with fixed handle**

4 auxiliary contacts available optional

Corresponding WMS crimp dies see page 8 and 48

mm <sup>2</sup>	DIN 160 Amp Dose, grau, Batt.-säurefest - DIN 160 Amp socket, - grey, bat.-acid proof -	
	ohne Pilotkontakte without aux. contacts	mit Pilotkontakten with aux. contacts
	<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b>	<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b>
25	<b>95007-01</b>	<b>95005-01</b>
35	<b>95012-01</b>	<b>95011-01</b>
50	<b>95017-01</b>	<b>95016-01</b>
Leergehäuse mit Zugentlastung und angespritztem Griff Housing with cable clamp and fixed handle		<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b> <b>95026-04</b>

mm <sup>2</sup>	DIN 160 Amp Dose, -schwarz- DIN 160 Amp socket, - black -	
	ohne Pilotkontakte without aux. contacts	mit Pilotkontakten with aux. contacts
	<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b>	<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b>
25	<b>75007-01</b>	<b>75005-01</b>
35	<b>75012-01</b>	<b>75011-01</b>
50	<b>75017-01</b>	<b>75016-01</b>
Leergehäuse mit Zugentlastung und angespritztem Griff Housing with cable clamp and fixed handle		<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b> <b>75026-04</b>

An der Batterie  
On the battery**Dose**

Optional mit 4 Hilfskontakten lieferbar

Optional: abnehmbarer Griff in schwarz oder rot

**Socket**

4 auxiliary contacts available optional

Removable handle in black or red optional

mm <sup>2</sup>	DIN 160 Amp Dose, grau, Batt.-säurefest - DIN 160 Amp socket, - grey, bat.-acid proof -	
	ohne Pilotkontakte without aux. contacts	mit Pilotkontakten with aux. contacts
	<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b>	<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b>
25	<b>95007-08</b>	<b>95005-06</b>
35	<b>95012-08</b>	<b>95011-06</b>
50	<b>95017-08</b>	<b>95016-06</b>
Leergehäuse mit Zugentlastung Housing with cable clamp		<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b> <b>95026-01</b>

mm <sup>2</sup>	DIN 160 Amp Dose, -schwarz- DIN 160 Amp socket, - black -	
	ohne Pilotkontakte without aux. contacts	mit Pilotkontakten with aux. contacts
	<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b>	<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b>
25	<b>75007-08</b>	<b>75005-06</b>
35	<b>75012-08</b>	<b>75011-06</b>
50	<b>75017-08</b>	<b>75016-06</b>
Leergehäuse mit Zugentlastung Housing with cable clamp		<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b> <b>75026-01</b>

An der Batterie  
On the battery**Stecker**

Optional mit 4 Hilfskontakten lieferbar

Optional: abnehmbarer Griff in schwarz oder rot

**Plug**

4 auxiliary contacts available optional

Removable handle in black or red optional

mm <sup>2</sup>	DIN 160 Amp Stecker, -grau, Batt.-säurefest - DIN 160 Amp plug, - grey, bat.-acid proof -	
	ohne Pilotkontakte without aux. contacts	mit Pilotkontakten with aux. contacts
	<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b>	<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b>
25	<b>95034-01</b>	<b>95033-01</b>
35	<b>95039-01</b>	<b>95038-01</b>
50	<b>95044-01</b>	<b>95043-01</b>
Leergehäuse mit Zugentlastung Housing with cable clamp		<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b> <b>95053-01</b>

mm <sup>2</sup>	DIN 160 Amp Stecker, -schwarz- DIN 160 Amp plug, - black -	
	ohne Pilotkontakte without aux. contacts	mit Pilotkontakten with aux. contacts
	<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b>	<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b>
25	<b>75034-01</b>	<b>75033-01</b>
35	<b>75039-01</b>	<b>75038-01</b>
50	<b>75044-01</b>	<b>75043-01</b>
Leergehäuse mit Zugentlastung Housing with cable clamp		<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b> <b>75053-01</b>

Am Fahrzeug/Ladegerät  
On the vehicle/charger

Die höchstzulässige Strombelastung (Amp.) der Steckvorrichtung ergibt sich aus dem kleinsten zulässigen Einzelwert für den Kontakt bzw. die Leitung oder des Kabels. Allowable ampacity rating of the connector is determined by the ampacity rating of the wire or cable being used with the connector.

**320 A**An der Batterie  
On the battery**Dose mit losem Griff**

Optional mit 4 Hilfskontakten lieferbar  
Passende WMS Presseinsätze Seite 8 und 48

**Socket with snap handle**

4 auxiliary contacts available optional  
Corresponding WMS crimp dies see page 8 and 48

mm <sup>2</sup>	DIN 320 Amp Dose, -grau, Batt.-säurefest - DIN 320 Amp socket, -grey, bat.-acid proof -			
	ohne Pilotkontakte without aux. contacts		mit Pilotkontakten with aux. contacts	
	Kat.-Nr.	Cat.-No.	Kat.-Nr.	Cat.-No.
50	95601-05		95615-05	
70	95605-02		95620-05	
95	95610-05		95625-05	
Leergehäuse mit Zugentlastung und losem Griff Housing with cable clamp and snap handle			<b>Kat.-Nr.</b> <b>Cat.-No.</b>	<b>95700-37</b>

mm <sup>2</sup>	DIN 320 Amp Dose, -schwarz- DIN 320 Amp socket, -black-			
	ohne Pilotkontakte without aux. contacts		mit Pilotkontakten with aux. contacts	
	Kat.-Nr.	Cat.-No.	Kat.-Nr.	Cat.-No.
50	75601-05		75615-05	
70	75605-02		75620-05	
95	75610-05		75625-05	
Leergehäuse mit Zugentlastung und losem Griff Housing with cable clamp and snap handle			<b>Kat.-Nr.</b> <b>Cat.-No.</b>	<b>75700-37</b>

**Dose**

Optional mit 4 Hilfskontakten lieferbar  
Optional: abnehmbarer Griff in schwarz oder rot

**Socket**

4 auxiliary contacts available optional  
Removable handle in black or red optional

An der Batterie  
On the battery

mm <sup>2</sup>	DIN 320 Amp Dose, -grau, Batt.-säurefest - DIN 320 Amp socket, -grey, bat.-acid proof -			
	ohne Pilotkontakte without aux. contacts		mit Pilotkontakten with aux. contacts	
	Kat.-Nr.	Cat.-No.	Kat.-Nr.	Cat.-No.
50	95601-01		95615-01	
70	95605-01		95620-01	
95	95610-01		95625-01	
Leergehäuse mit Zugentlastung Housing with cable clamp			<b>Kat.-Nr.</b> <b>Cat.-No.</b>	<b>95700-01</b>

mm <sup>2</sup>	DIN 320 Amp Dose, -schwarz- DIN 320 Amp socket, -black-			
	ohne Pilotkontakte without aux. contacts		mit Pilotkontakten with aux. contacts	
	Kat.-Nr.	Cat.-No.	Kat.-Nr.	Cat.-No.
50	75601-01		75615-01	
70	75605-01		75620-01	
95	75610-01		75625-01	
Leergehäuse mit Zugentlastung Housing with cable clamp			<b>Kat.-Nr.</b> <b>Cat.-No.</b>	<b>75700-01</b>

**Stecker**

Auch mit zwei Hilfskontakten lieferbar  
Optional: abnehmbarer Griff in schwarz oder rot

**Plug**

Two sub-auxiliary contacts available optional  
Removable handle in black or red optional

Am Fahrzeug/Ladegerät  
On the vehicle/charger

mm <sup>2</sup>	DIN 320 Amp Stecker, -grau, Batt.-säurefest - DIN 320 Amp plug, -grey, bat.-acid proof -			
	ohne Pilotkontakte without aux. contacts		mit Pilotkontakten with aux. contacts	
	Kat.-Nr.	Cat.-No.	Kat.-Nr.	Cat.-No.
50	95500-01		95515-01	
70	95505-01		95520-01	
95	95510-01		95525-01	
Leergehäuse mit Zugentlastung Housing with cable clamp			<b>Kat.-Nr.</b> <b>Cat.-No.</b>	<b>95600-01</b>

mm <sup>2</sup>	DIN 320 Amp Stecker, -schwarz- DIN 320 Amp plug, -black-			
	ohne Pilotkontakte without aux. contacts		mit Pilotkontakten with aux. contacts	
	Kat.-Nr.	Cat.-No.	Kat.-Nr.	Cat.-No.
50	75500-01		75515-01	
70	75505-01		75520-01	
95	75510-01		75525-01	
Leergehäuse mit Zugentlastung Housing with cable clamp			<b>Kat.-Nr.</b> <b>Cat.-No.</b>	<b>75600-01</b>

Die höchstzulässige Strombelastung (Amp.) der Steckvorrichtung ergibt sich aus dem kleinsten zulässigen Einzelwert für den Kontakt bzw. die Leitung oder des Kabels. Allowable ampacity rating of the connector is determined by the ampacity rating of the wire or cable being used with the connector.

Diese 400 AMP Steckvorrichtung – die von ihrem äußeren Aufbau auf die 320 AMP DIN 43859 Dose bzw. Stecker gesteckt werden kann – kommt dort zur Anwendung wo Ströme bis 450 Amp fließen, wie z. B. beim Einsatz von Großfahrzeugen oder bei Schnellladegeräten.

The shape of the 400 Amp connector is identical to the 320 Amp DIN 43589 socket and plug. The connector body is made to take heavy 120mm<sup>2</sup> cables. This connector is in use where up to 450 Amp power is required. For example in big trucks and Quickcharging-Systems.

400 A

### Dose

Auch mit zwei Hilfskontakten lieferbar

Optional: abnehmbarer Griff in schwarz oder rot

### Socket

Two sub-auxiliary contacts available optional

Removable handle in black or red optional

DIN 400 Amp Dose, - grau, Batt.-säurefest - DIN 400 Amp socket, - grey, bat.-acid proof -		
	ohne Pilotkontakte without aux. contacts	mit Pilotkontakten with aux. contacts
mm <sup>2</sup> 120	<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b> <b>95400-00</b>	<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b> <b>95400-01</b>
Leergehäuse Housing		<b>Kat.-Nr.</b> <b>Cat.-No.</b> <b>95401-00</b>



An der Batterie  
On the battery

### Stecker

Auch mit zwei Hilfskontakten lieferbar

Optional: abnehmbarer Griff in schwarz oder rot

### Plug

Two sub-auxiliary contacts available optional

Removable handle in black or red optional

DIN 400 Amp Stecker, - grau, Batt.-säurefest - DIN 400 Amp plug, - grey, bat.-acid proof -		
	ohne Pilotkontakte without aux. contacts	mit Pilotkontakten with aux. contacts
mm <sup>2</sup> 120	<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b> <b>95405-00</b>	<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b> <b>95405-01</b>
Leergehäuse Housing		<b>Kat.-Nr.</b> <b>Cat.-No.</b> <b>95406-00</b>



Am Fahrzeug/Ladegerät  
On the vehicle/charger

### Technische Daten

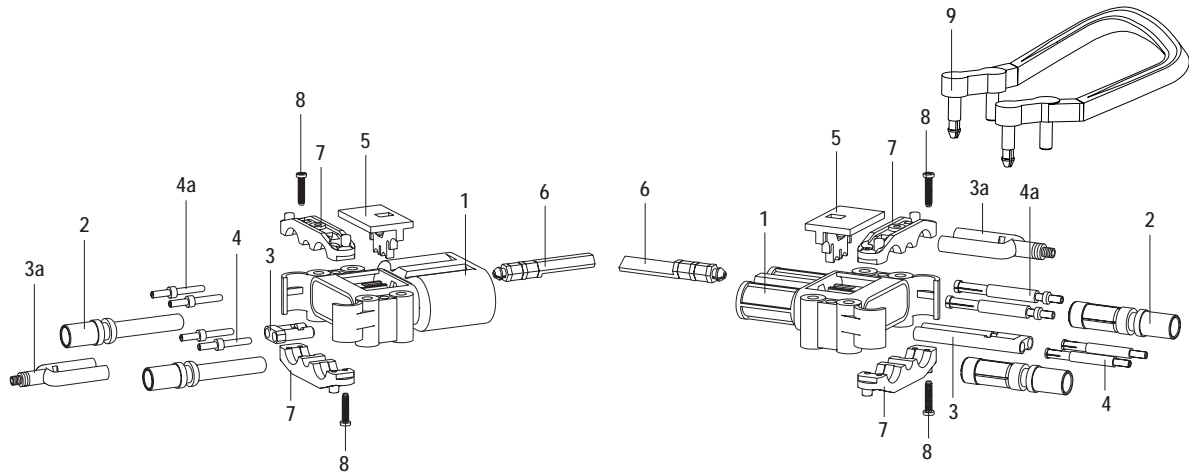
- Kompatibel zur 320 A - DIN Serie
- Anschluß von 120 mm<sup>2</sup> Kupferleitung
- Nennstrom: IN = 400 AMP
- Kurzzeitbetrieb: I'KB = 450 AMP für 15 min.

- compatible to 320 A - DIN series
- for use of 120mm<sup>2</sup> cable
- nominal power: IN = 400 Amp
- intermittend rating: I'KB = 450 Amp – 15 min.



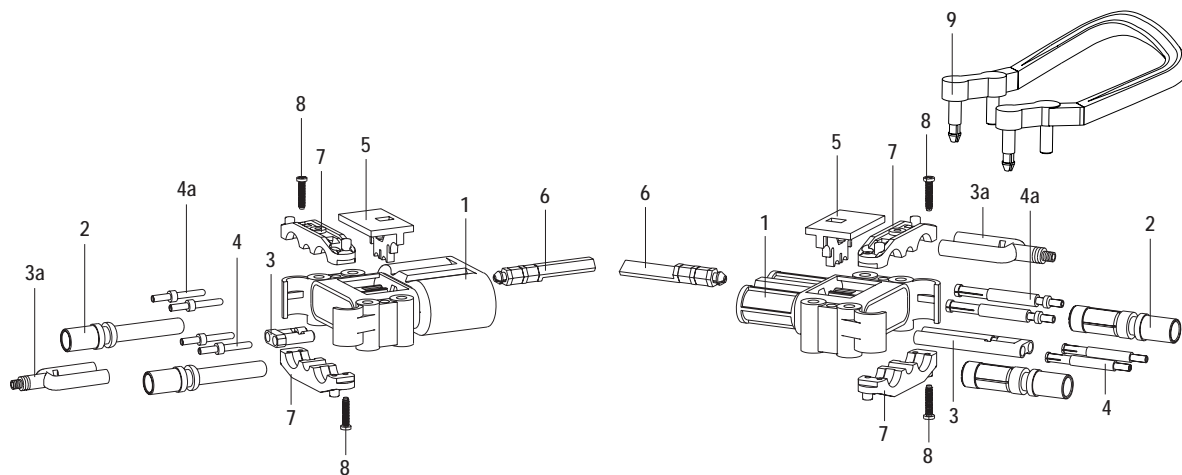


# 80-160-320 A



Index	Bezeichnung Description	Katalog-Nummern Part Numbers					
		80 A		160 A		320 A	
Graue Ausführung, säurefest Grey edition, acid proof		Stecker Plug	Dose Socket	Stecker Plug	Dose Socket	Stecker Plug	Dose Socket
1	Kontaktaufnahme Contact holder	95222-00	95329-00	95054-02	95026-02	95600-02	95700-02
1	Kontaktaufnahme + angespritzter Griff Contact holder + fixed handle		95329-03		95026-60		
1 3a	Kontaktaufnahme + Luftadapter Contact holder + Airadapter	95222-30	95329-30	95054-30	95026-30	95600-31	95600-30
3a	Luftadapter 6 und 8 mm Airadapter 6 and 8 mm	75070-43	75070-42	75070-13	75070-12	75070-33	75070-32
3a	Luftadapter 6 und 9 mm Airadapter 6 and 9 mm	75079-43	75079-42	75079-13	75079-12	75079-33	75079-32
2	Hauptkontakt 1 Stück 16 mm <sup>2</sup>	75314-00	75317-00	75048-01	75021-01		
	25 mm <sup>2</sup>	75315-00	75318-00	75049-01	75022-01		
	35 mm <sup>2</sup>	75316-00	75319-00	75050-01	75023-01		
	50 mm <sup>2</sup>			75051-01	75024-01	75560-01	75660-01
	70 mm <sup>2</sup>					75565-01	75665-01
	95 mm <sup>2</sup>					75570-01	75670-01
3 4	Adapter für Pilotkontakte + Pilotkontakte 2 Stück Adapter for auxiliary contacts + auxiliary contacts 2 pieces	75243-00	75289-00	75070-03	75068-03	75596-00	75591-00
4a	Hilfskontakt 1 Stück Auxiliary contact 1 piece	75070-02	75240-02	75070-02	77640-00	75595-01	75590-02
5	Verschlussstück Locking part	95432-00	95430-00	95054-04	95054-03	95600-04	95600-03
6	Kodierstift • grau = naß + naß • grün = trocken • gelb = naß + trocken Coding pin • grey = wet + wet • green = dry • yellow = wet + dry	75435-00		75057-01		75057-01	
		75438-00		75233-01		75233-01	
		75436-00		75231-01		75231-01	
7+8	Zugentlastung + Schrauben Cable clamp + screw	95251-00		95059-02		95760-02	
9	Griff • grau • rot Handle • grey • red	95244-00		95066-01		95066-01	
		75229-00		75067-01		75067-01	
1 5 7+8	Leergehäuse • Kontaktaufnahme • Verschlussstück • Zugentlastung Housing • Contact holder • Locking part • Cable clamp	95427-01	95425-01	95053-01	95026-01	95600-01	95700-01
1 5 7+8 3a	Leergehäuse • Kontaktaufnahme • Verschlussstück • Zugentlastung • Luftadapter Housing • Contact holder • Locking part • Cable clamp • Airadapter	95427-38	95329-38	95054-38	95026-38	95600-38	95700-38

**80-160-320 A**

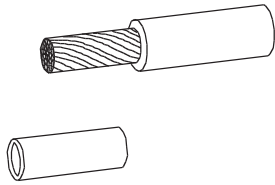


Index	Bezeichnung	Description	Katalog-Nummern Part Numbers						
			80 A		160 A		320 A		
			Stecker Plug	Dose Socket	Stecker Plug	Dose Socket	Stecker Plug	Dose Socket	
1	Kontaktaufnahme	Contact holder	75222-00	75329-00	75054-02	75026-02	75600-02	75700-02	
1	Kontaktaufnahme + angespritzter Griff	Contact holder + fixed handle		75329-03		75026-60			
1	Kontaktaufnahme + Luftadapter	Contact holder + Airadapter	75222-30	75329-30	75054-30	75026-30	75600-31	75600-30	
3a	Luftadapter 6 und 8 mm	Airadapter 6 and 8 mm	75070-43	75070-42	75070-13	75070-12	75070-33	75070-32	
3a	Luftadapter 6 und 9 mm	Airadapter 6 and 9 mm	75079-43	75079-42	75079-13	75079-12	75079-33	75079-32	
2	Hauptkontakt 1 Stück 16 mm <sup>2</sup> 25 mm <sup>2</sup> 35 mm <sup>2</sup> 50 mm <sup>2</sup> 70 mm <sup>2</sup> 95 mm <sup>2</sup>	Main contact 1 piece		75314-00	75317-00	75048-01	75021-01		
				75315-00	75318-00	75049-01	75022-01		
				75316-00	75319-00	75050-01	75023-01		
						75051-01	75024-01	75560-01	75660-01
								75565-01	75665-01
								75570-01	75670-01
3	Adapter für Pilotkontakte + Pilotkontakte 2 Stück	Adapter for auxiliary contacts + auxiliary contacts 2 pieces	75243-00	75289-00	75070-03	75068-03	75596-00	75591-00	
4a	Hilfskontakt 1 Stück	Auxiliary contact 1 piece	75070-02	75240-02	75070-02	77640-00	75595-01	75590-02	
5	Verschlußteil	Locking part	75432-00	75430-00	75054-04	75054-03	75600-04	75600-03	
6	Kodierstift • grau = naß + naß • grün = trocken • gelb = naß + trocken	Coding pin • grey = wet + wet • green = dry • yellow = wet + dry	75435-00		75057-01		75057-01		
			75438-00		75233-01		75233-01		
			75436-00		75231-01		75231-01		
7+8	Zugentlastung + Schrauben	Cable clamp + screw	75251-00		75059-02		75760-02		
9	Griff • schwarz • rot	Handle • black • red	75244-00		75066-01		75066-01		
			75229-00		75067-01		75067-01		
1 5 7+8	Leergehäuse •Kontaktaufnahme •Verschlußteil •Zugentlastung	Housing • Contact holder • Locking part • Cable clamp	75427-01	75425-01	75053-01	75026-01	75600-01	75700-01	
			75427-38	75329-38	75054-38	75026-38	75600-38	75700-38	
1 5 7+8 3a	Leergehäuse •Kontaktaufnahme •Verschlußteil •Zugentlastung •Luftadapter	Housing • Contact holder • Locking part • Cable clamp • Airadapter							

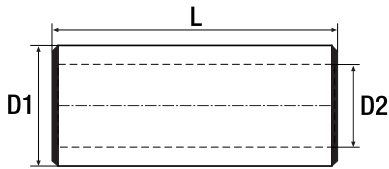


# 80-160-320 A

## Reduzierhülsen für DIN Steckverbindungen Reducing bushes for connectors made according to DIN

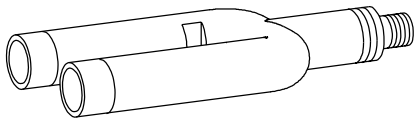


Querschnitt mm <sup>2</sup> Diameter mm <sup>2</sup>	DIN DIN	DIN DIN	D1 ø mm D1 ø mm	D2 ø mm D2 ø mm	Länge Length	Kat.-Nr. Cat.-No.
16	-	10	5,7	4,5	17,5	79811-00
25	-	10	7,7	4,5	17,5	79812-00
25	-	16	7,7	6,0	17,5	79813-00
35	-	16	8,7	6,0	19,5	79814-00
50	-	25	10,7	8,0	19,5	79816-00
50	-	35	10,7	9,0	19,5	79817-00



Querschnitt mm <sup>2</sup> Diameter mm <sup>2</sup>	DIN DIN	AWG AWG	D1 ø mm D1 ø mm	D2 ø mm D2 ø mm	Länge Length	Kat.-Nr. Cat.-No.
16	-	10	5,7	3,6	17,5	79820-00
25	-	8	7,7	4,8	17,5	79822-00
25	-	6	7,7	5,6	17,5	79823-00
35	-	6	8,7	5,6	19,5	79824-00
50	-	4	10,7	7,5	19,5	79826-00
50	-	2	10,7	9,0	19,5	79827-00

## Luftadapter für REMA DIN Steckvorrichtungen Airadapter made for REMA DIN connectors



	80 A	160 A	320 A
Luftadapter für Schlauchinnendurchmesser von 6 + 8 mm Airadapter for tubes with an inside diameter of 6 + 8 mm	<b>Kat.-Nr. Cat.-No.</b>		
für Dose für socket für Stecker für plug	<b>75070-42</b>	<b>75070-12</b>	<b>75070-32</b>
	<b>75070-43</b>	<b>75070-13</b>	<b>75070-33</b>
Luftadapter für Schlauchinnendurchmesser von 6 + 9 mm Airadapter for tubes with an inside diameter of 6 + 9 mm		<b>75079-12</b>	
für Dose für socket für Stecker für plug		<b>75079-13</b>	

**AIR**



**Dose mit Lufttransportsystem und Griff**

80 A und 160 A mit angespritztem Griff  
320 A mit losem Griff

**Socket with air supply system and handle**

80 A and 160 A with fixed handle  
320 A with snap handle

mm <sup>2</sup>	80 A	160 A	320 A	80 A	160 A	320 A
		ohne Hilfskontakte without aux. contacts			mit Hilfskontakten with aux. contacts	
	Kat.-Nr. Cat.-No.			Kat.-Nr. Cat.-No.		
16	95306-31			95307-31		
25	95309-31	95007-31		95312-31	95005-31	
35		95012-31			95011-31	
50		95017-31	95601-35		95016-31	95615-35
70			95605-35			95620-35
95			95610-35			95625-35
Graues Leergehäuse mit Airadapter Grey housing with air supply system				95329-38	Kat.-Nr. Cat.-No. 95026-38 95700-38	

**Stecker mit Lufttransportsystem**

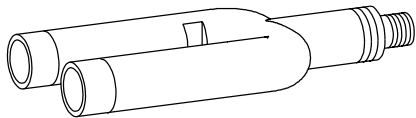
**Socket with air supply system**



mm <sup>2</sup>	80 A	160 A	320 A	80 A	160 A	320 A
		ohne Hilfskontakte without aux. contacts			mit Hilfskontakten with aux. contacts	
	Kat.-Nr. Cat.-No.			Kat.-Nr. Cat.-No.		
16	95198-30			95209-30		
25	95199-30	95034-30		95214-30	95033-30	
35		95039-30			95038-30	
50		95044-30	95500-30		95043-30	95515-30
70			95505-30			95520-30
95			95510-30			95525-30
Graues Leergehäuse mit Airadapter Grey housing with air supply system				95427-38	Kat.-Nr. Cat.-No. 95054-38 95600-38	

**Luftadapter für REMA DIN Steckvorrichtungen**

**Airadapter made for REMA DIN connectors**

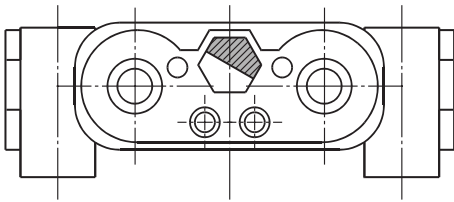


Material: PP, Batterie-säurefest  
Material: PP, batt.-acid proof

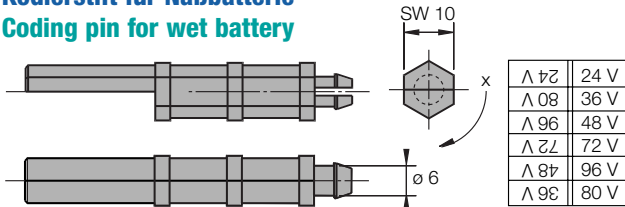
Luftadapter für Schlauchinnen $\varnothing$ von 6 mm + 8 mm Airadapter for tubes with an inside $\varnothing$ of 6 mm + 8 mm	80 A	160 A	320 A
		Kat.-Nr. Cat.-No.	
für Dose für socket für Stecker for plug	75070-42 75070-43	75070-12 75070-13	75070-32 75070-33
Luftadapter für Schlauchinnen $\varnothing$ von 6 mm + 9 mm Airadapter for tubes with an inside $\varnothing$ of 6 mm + 9 mm		75079-12 75079-13	
für Dose für socket für Stecker for plug			

Die höchstzulässige Strombelastung (Amp.) der Steckvorrichtung ergibt sich aus dem kleinsten zulässigen Einzelwert für den Kontakt bzw. die Leitung oder des Kabels  
Allowable ampacity rating of the connector is determined by the ampacity rating of the wire or cable being used with the connector.

**Codierung für Naßbatterie**  
**Coding for wet battery**

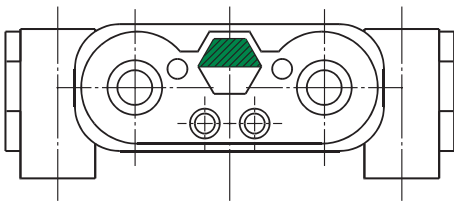


**Kodierstift für Naßbatterie**  
**Coding pin for wet battery**

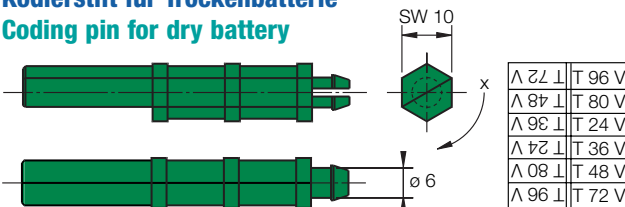


x: Zahlenfolge in Pfeilrichtung, Farbmarkierung: grau  
 x: Numbering sequence in direction of arrow, colour marking: grey

**Kodierung für Trockenbatterie**  
**Coding for dry battery**

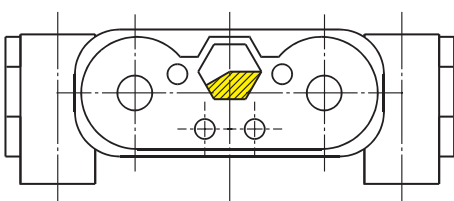


**Kodierstift für Trockenbatterie**  
**Coding pin for dry battery**

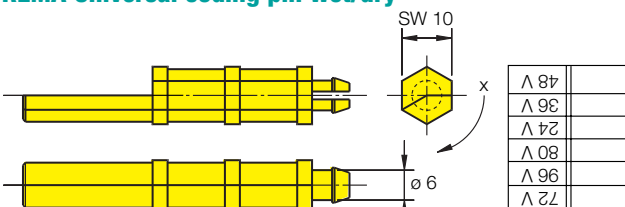


x: Zahlenfolge in Pfeilrichtung, Farbmarkierung: grün  
 x: Numbering sequence in direction of arrow, colour marking: green

**Universal-Kodierung für Naß + Trockenbatterie**  
**Universal coding for wet + dry battery**



**REMA-Universal-Kodierstift Naß/Trocken**  
**REMA Universal coding pin wet/dry**



x: Zahlenfolge in Pfeilrichtung, Farbmarkierung: gelb  
 x: Numbering sequence in direction of arrow, colour marking: yellow

Zur Zeit werden zwei Arten von Batterien im Traktionsbereich eingesetzt:

- Naßbatterien
- Trocken- bzw. Gelbatterien

Die beiden Typen arbeiten mit speziell auf die jeweilige Batterieart abgestimmten Ladegeräten. Eine Verwechslung der Anschlüsse (Naß-Ladegerät an Trockenbatterie oder umgekehrt) kann im Extremfall zur Zerstörung der Batterie führen.

Um solchen Schäden vorzubeugen, hat die Firma REMA ein spezielles Kodiersystem entwickelt. Nur zusammenpassende Batterien und Ladegeräte können verbunden werden. Trotzdem erlaubt die Verwendung des naß/trocken Kodierstifts mit speziell abgeschrägter Flanke die Verbindung des Elektromotors mit beiden Arten von Batterien. Denn für den Elektromotor ist es nicht von Bedeutung, mit welcher Art von Batterie er betrieben wird.

Dieses System kann individuell auf 6 verschiedene Betriebsspannungen von 24V - 96V eingestellt werden. Dazu wird der Einbau des sechseckigen Kodierstifts einfach so vorgenommen, daß der gewünschte Spannungswert im Sichtfenster des Steckergehäuses erscheint.

Mit Hilfe dieser von der Firma REMA geschützten Lösung, die jedoch den deutschen Steckerherstellern in Lizenz freigegeben wurde, genügen unsere Steckverbindungen auf einfache Weise allen Anforderungen der alltäglichen Praxis.

Currently two types of batteries are used in the market:

- Wet batteries
- Dry or gel batteries

Both types work only with chargers which have a particular specification corresponding to the two different types of batteries. A mismatch between battery and charger (e. g. a wet battery to a dry charger or vice versa) can result in the destruction of the battery.

To help prevent a mismatch REMA has developed a special coding system where only matching batteries and chargers can be connected. Nevertheless the usage of the wet/dry coding pin allows the connection between the electric motor and both types of batteries. For the motors, no difference between the wet and dry batteries exists.

This system can be set for six different voltages ranging from 24V - 96V. The hexagonal coding pin shows these different voltages on each side. When assembling the plugs and sockets the correct voltage is chosen by turning the coding pin, so that the required voltage number appears in a window of the housing.

With the help of this registered design, licensed to the other German plug manufacturers, the plugs and sockets from REMA are particularly suitable for the requirements of daily use.

